

اجتماع ICANN72 | الاجتماع السنوي العام الافتراضي – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: جلسة صياغة البيان الختامي (4 من 5)  
الخميس، الموافق 28 أكتوبر/تشرين الأول 2021 – من الساعة 09:00 حتى الساعة 10:00 حسب التوقيت الصيفي لمنطقة المحيط الهادئ

جوليا تشارفولن:  
طابت أوقاتكم أيما كنتم. مرحبًا بكم في جلسة صياغة البيان الختامي للجنة الاستشارية الحكومية GAC في اجتماع ICANN72، في 28 أكتوبر/تشرين الأول في تمام الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق. بالنظر إلى أن هذه تُعد جلسات عامة وقد يحضرها أعضاء آخرون من مجتمع ICANN، فإن قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية وفريق الدعم يشجعونكم جميعًا كمثلي اللجنة الاستشارية الحكومية على كتابة أسمائكم وانتماءتكم في مربع الدردشة للاحتفاظ بسجلات حضور دقيقة.

إذا رغبت في طرح سؤال أو إبداء تعليق، فيُرجى كتابته في الدردشة. توجد الميزة على الجزء السفلي من نافذة Zoom، عن طريق بدء الجملة وإنهائها بكلمة سؤال أو تعليق كما هو موضح في الدردشة. تتضمن الترجمة الفورية لجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية جميع لغات الأمم المتحدة الست واللغة البرتغالية. يمكن للمشاركين تحديد اللغة التي يرغبون في التحدث بها أو الاستماع إليها من خلال النقر فوق أيقونة الترجمة الفورية الموجودة على شريط الأدوات في برنامج زوم Zoom.

عند الرغبة في التحدث، من فضلك ارفع يدك. فبمجرد أن ينادي عليك القائم على تسيير الجلسة، يرجى إلغاء كتم الصوت والتفضل بالحديث. ويرجى ذكر الاسم واللغة التي ستتحدث بها في حال كنت ستتحدث بلغة أخرى سوى الإنجليزية. ويرجى التحدث بوضوح وبسرعة معقولة للسماح بترجمة دقيقة. ويُرجى التأكد من كتم صوت جميع الأجهزة الأخرى عندما تتحدث.

وأخيرًا، تخضع هذه الجلسة، مثل جميع أنشطة ICANN الأخرى، لمعايير السلوك المتوقعة لمنظمة ICANN. في حالة حدوث انقطاع أثناء الجلسة، سيقوم فريق الدعم الفني لدينا بكتف صوت جميع المشاركين.

بذلك أود أن أترك الكلمة لمنال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية. منال، الكلمة لك.

ملاحظة: مايلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ماورد في الملف الصوتي وتحويله الى ملف كتابي نصي. ورغم أن تدوين النصوص يتم بدرجة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً، جوليا، وصباح الخير، ومساء الخير للجميع. مرحباً بكم في الجلسة الرابعة لصياغة بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الختامي. من المقرر عقد هذه الجلسة لمدة ساعة. أتمنى أن يكون الجميع قد تمكن من الاسترخاء قليلاً وأنه جاء اليوم مفعماً بالنشاط والحيوية من أجل الانتهاء من البيان الختامي.

وسوف تكون بدايتنا باستعراض البيان الختامي من البداية، ومن خلال قراءة النص الذي يعتبر جديداً منذ أمس فقط. ونريد ترتيب كل الأشياء الموجودة في طريقنا من أجل إجراء مناقشة قوية مع الانتهاء من الجزء الخاص بالنصائح.

وبدون إضاعة المزيد من الوقت، هيا بنا نستعرض البيان الختامي. نريد التمرير لأسفل والتوقف عند أول نص جديد منذ البارحة. مع الإشارة إلى أن الجزء الخاص بالقبول الشامل سوف يتم الانتهاء منه بعد الجلسة القادمة وهي اجتماعنا المقرر مع مجموعة توجيه القبول الشامل. وسوف يتم الانتهاء أيضاً من الانتخابات بعد الإعلان خلال الجلسة الختامية. والآن لدينا النص الخاص بمجموعة عمل الأمن العام فهلا حصلنا عليه -- شكراً. والنص مفاده: واصلت مجموعة عمل الأمن العام في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC عملها لمكافحة انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS وتعزيز الوصول الفعال إلى بيانات تسجيل أسماء النطاقات. أكدت مجموعة عمل الأمن العام على التركيز المستمر على انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS من خلال قيادة جلسة حول الموضوع للجنة الاستشارية الحكومية GAC ومناقشة الخطوات المستقبلية المحتملة، والتي تشمل تقييم كيفية تحسين الأحكام التعاقدية للتصدي لانتهاك نظام أسماء النطاقات DNS مع مراعاة مشاركة مثل هذه التقييمات مع ICANN للاسترشاد بها فيما تجريه من مفاوضات تعاقدية. كما شاركت مجموعة عمل الأمن العام في إحدى اللجان التي تركز جهودها على دور منظمة دعم أسماء رموز البلدان ccNSO فيما يتعلق بانتهاك نظام أسماء النطاقات DNS.

وخلال الفترة التي سبقت اجتماع ICANN 72، شاركت مجموعة عمل الأمن العام PSWG أيضاً مع زملاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في جلسة سياسات مفتوحة للجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين لمناقشة تأثير انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS واستخدام جميع الأدوات الممكنة للمساعدة في التخفيف من بعض الأضرار الناجمة عن انتهاك نظام أسماء

## النطاقات DNS.

قادت مجموعة عمل الأمن العام PSWG جلسة حول بيانات تسجيل اسم النطاق لإطلاع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بمستجدات التطورات الأخيرة والتي تشمل الانتهاء من التقرير النهائي للمرحلة 2 من المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD وبيان الأقلية المرتبط بلجنة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. تساهم مجموعة عمل الأمن العام PSWG في جهود تحديد نطاق دقة بيانات تسجيل أسماء النطاقات دعمًا لمندوبي اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في فريق تحديد نطاق العمل. وما يزال الأعضاء يمثلون الل في فريق مراجعة التنفيذ للمرحلة الأولى من عملية وضع السياسات المعجلة.

وخلال اجتماع ICANN71، عقدت مجموعة عمل الأمن العام مناقشات مع منظمة ICANN -- هل المقصود هو اجتماع ICANN72؟ خلال اجتماع ICANN 72، أجرت مجموعة عمل الأمن العام مناقشات مع منظمة ICANN واشتملت على ممثلين من مكتب مسؤول التكنولوجيا الرئيسي وفريق الأمن والاستقرار والمرونة وإدارة الامتثال التعاقدية. اللجنة الاستشارية العامة واللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار ومجموعات أصحاب المصلحة في السجلات وأمناء السجلات ومجموعة أصحاب المصلحة التجارية التابعة لمنظمة دعم الأسماء العامة.

فكل الشكر إلى أعضاء مجموعة عمل الأمن العام على النص الذي قدموه وعلى جميع الجهود التي بذلوها فيما بين الجلسات وأثناء الاجتماع. هلا قمنا رجاءً بالتمرير لأسفل إلى النص الجديد التالي. إذن نعم، أعتقد أن هناك بعض التحسينات التي جرت في الجزء الخاص بحقوق الإنسان. وسوف أقرأه عليكم سريعًا: قامت مجموعة العمل بإحاطة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بأخر مستجدات التطورات فيما يخص مستندات المقترح المستقبلي للجنة الاستشارية الحكومية حول التوصية 1.1 بالتقرير النهائي لمسار العمل الثاني وتعريف التنوع.

ويتمثل الغرض من الوثيقة المقترحة في تقديم منظور اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لكل عنصر من عناصر التنوع السبعة المحددة في التقرير. بالإضافة إلى ذلك، تم تضمين عناصر التنوع الثقافي والتنوع في الحضور نظرًا لصلتها المحتملة، في المقام الأول باللجنة الاستشارية الحكومية وبالتالي بمؤسسة ICANN. ورحبت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالمسودة

الأولية لوثيقة المنظور للمراجعة، وأكدت أنه بمجرد الانتهاء من الوثيقة، ستناقش GAC فيما بين الجلسات كيفية قياس وتنفيذ جميع جوانب التنوع ذات الصلة.

وأوجه الشكر مرة أخرى إلى الرؤساء المشاركين وأعضاء مجموعة العمل. لو تكرمتم بالتمير لأسفل. فيما يخص المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC، فقد كان هذا النص قيد الصياغة منذ البارحة لذلك سوف نعيد قراءته اليوم. في بند انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS: تفر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالعمل على مسألة انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS الذي تم إنجازه داخل مجتمع ICANN منذ اجتماع ICANN71، بما في ذلك نشر الأطراف المتعاقدة لإطار عمل معتمد لمقدم الإشعارات. تتابع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC التطورات في مجال التدابير الطوعية باهتمام؛ ومن الأمثلة على ذلك العمل الذي يقوم به معهد مكافحة انتهاك نظام اسم النطاق DNS. تشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى الخطوات الإيجابية التي تم اتخاذها في المنشورات الشهرية لتقارير الامتثال والتطورات التي تم الإعلان عنها خلال جلسة التوعية مع مجتمع الأطراف المتعاقدة. وتشير ذلك إلى التقدم الجاري تحقيقه في توفير تقارير عن الانتهاكات التي تغلب عليها أمين السجل.

كما تشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى العمل الجاري تنفيذه لمنح إمكانية الوصول إلى معلومات أمين سجل نطاق الإبلاغ عن نشاط انتهاك النطاق DAAR كما تؤيد ذلك باعتباره خطوة أخرى للمساعدة في فهم المشهد العام لانتهاك نظام أسماء النطاقات DNS. تأمل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن يؤدي ذلك إلى تمكين حوار أكثر إنتاجية لمكافحة الانتهاكات داخل المجتمع، وقد يؤدي إلى إرشاد وتوجيه الجهود المبذولة داخل المجتمع أو تعديل التحسينات التعاقدية لتمكين الحد من الأضرار التي يسببها انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS.

وفي ذات السياق، تسلط اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الضوء على ضرورة تحسين اشتراطات العقود من أجل معالجة مشكلة انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS بفاعلية أكثر. وفي هذا الصدد، يشمل دور ICANN بموجب اللوائح أخذ اهتمامات السياسة العامة للحكومات والسلطات العامة والعمل لصالح الجمهور في الاعتبار، حسب الأصول. كما تفوض اللوائح ICANN أيضًا بالتفاوض بشأن الاتفاقيات، بما في ذلك التزامات المصلحة العامة، خدمة لمهمتها. وبناءً على ذلك، فإن ICANN في وضع جيد يؤهلها خصيصًا للتفاوض بشأن إجراء

تحسينات على العقود الحالية للحد بشكل أكثر فعالية من انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS، على نحو ما أعلنت عنه اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وأصحاب المصلحة الآخرين الذين يدافعون عن المصلحة العامة. إننا نتطلع إلى إطار زمني محدد لهذا النوع من المبادرات.

وتريد اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضًا التأكيد على الأهمية التي توليها اللجنة الاستشارية الحكومية GAC لعمل إدارة الامتثال في ICANN، وعلى الأخص في ضمان امتثال أمناء السجلات والسجلات للتعهدات التي يقدمونها عند تسجيل الأسماء. في هذا الصدد، تدعم اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الإجراء الذي جاء في وقته وما يتم إجراره من تقدم بشأن التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات. أقرت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بمسألة التنقل بين أمناء السجلات "Registrar Hopping"، وهي ممارسة يسعى فيها المسجلون إلى تجنب عواقب انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS المستندة إلى العقود وذلك من خلال نقل أسماء نطاقاتهم إلى أمين سجل مختلف استجابةً لتقارير الانتهاك.

فكل الشكر إلى جميع المشاركين في النص المنقح. هلا تفضلتم بالتمرير لأسفل، إلى موضوع دقة بيانات التسجيل. النص يقول: تؤكد اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على أن الحفاظ على بيانات تسجيل أسماء النطاقات الدقيقة يعد عنصرًا مهمًا في منع وتخفيف انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS. وتشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضًا إلى وجهة نظرها التي عبرت عنها في بيان ICANN 71 الختامي بأن نطاق العمل الخاص بالدقة يجب ألا يقتصر على الامتثال لقانون حماية البيانات العامة GDPR بل يتضمن دقة جميع بيانات تسجيل أسماء النطاقات.

في هذا السياق، ترحب GAC بالبداية الفعالة للممارسة الخاصة بتحديد نطاق الدقة التي أطلقتها منظمة دعم الأسماء العامة. وتؤيد اللجنة الاستشارية الحكومية GAC جميع المهام الأربعة وأن لها نفس أهمية تحديد نطاق العمل الخاص بالدقة.

ننتقل الآن إلى الفقرة التالية ونشير إلى أن الجزء المظلل كان من المقترح حذفه. لذا أرجو من قادة وكتّاب الموضوع التكرم بتأكيد أنه يمكن حذف هذا الجزء. أوليفيه، تفضل رجاءً.

ممثّل المفوضية الأوروبية:

أنا أوليفيه برينغر من المفوضية الأوروبية، وأرجو أن تتمكنوا من سماعي. كلاً، لن نوافق على الحذف، فهذه هي النقطة الكاملة في القسم، والتي نقول بكل صراحة أننا نعتقد أنها من الأهمية بمكان، جميع المهام الأربعة، لكن من المهم تخصيص الوقت والموارد من أجل المهمتين الأخيرتين. لذلك فلن نوافق على الحذف، وأود القول أيضاً بأنني أعتقد أنه سوف يكون من المنطقي الاحتفاظ بالفقرة السابقة وهي الإشارة الواضحة إلى المهام، وإلا فلن يفهم أحد ما الذي نتحدثون عنه عند ذكر المهمة 3 والمهمة 4 في هذه الفقرة.

وأخيراً، أود القول بأن كلمة "مكتمل"، لا أفهم حقيقة السبب وراء حذفها. بالنسبة لبيانات التسجيل، يجب أن تكون دقيقة ويكون أن تكون مكتملة أيضاً. فإذا كان البريد الإلكتروني، فليس لديكم الاسم، وإذا كان لديكم الاسم فليس لديكم العنوان، وهذه ليست بيانات تسجيل صحيحة، لذلك فأنا لا أفهم السبب في رغبتكم في حذف كلمة "مكتمل". شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً يا أوليفيه. سوزان من الولايات المتحدة، تفضلني.

ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً لك سيادة الرئيس. وشكراً لك، أوليفيه. إن السبب وراء تأييدنا لحذف كلمة مكتمل هو القلق من أن هذه الكلمة ربما تسبب لبساً ودمجاً بين المشكلات داخل الدقة -- مجموعة عمل تحديد النطاقات. والاكتمال لا يقع ضمن مجموعة عمل تحديد النطاقات، وليس مشمولاً في التعليمات المقدمة إلى تلك المجموعة، لذلك فإننا نتخوف من أنه قد تؤدي ربما إلى إضافة شيء من اللبس حول محور التركيز هناك. أعتقد أننا قد نوافق أيضاً على ما اقترحه عضو آخر من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من حيث فكرة أن ما يكون مكتملاً في رأيي -- فهو مسألة غامضة إلى حد ما. وأخيراً، فنحن لا نعتقد بالطبع أن مطلب مدرج في العقود، رغم أنني قد أكون مخطئاً في هذا الزعم. ولهذه الأسباب، فإننا نقترح حذف هذه الكلمة. شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً يا سوزان. أرى يد كافوس مرفوعة. تفضل رجاءً.

ممثل إيران:

طابت أوقاتكم أينما كنتم. بالنسبة لي فأنا لا أعرف أي وقت من اليوم نحن الآن، فقد بدأت في الساعة 9:00 بتوقيت جنيف وما زلت أوصل إلى الآن. لكننا قلنا بالأمس أننا بحاجة إلى حذف كلمة مكتمل لأن [يتعذر تمييز الصوت] أيضاً تعني مكتمل والفقرة الأخرى بها صعوبة أيضاً من حيث ما تم تظليله وقد وصلنا إلى ذلك، فاعلمي حضرة الرئيس أنك لم تصلي إلى مرحلة مستشار اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وما إلى ذلك -- المشكلات الهامة في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. فهل أنا محق؟

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، كافوس، هذه من المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC.

ممثل إيران:

حسناً. ومن ثم فإنني أطلب من الأطراف التي قامت بالتظليل بتوجيه من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة على وجه الخصوص -- لا أعرف السبب وراء ذكر كلمة "بتوجيه من". من الذي يقدم التوجيهات والتعليمات ولمن يقدمها؟ هل أثارها مجلس منظمة دعم الأسماء العامة؟ لكن كلمة "بتوجيه من"؟ لا أعتقد أن أي دائرة أو أي قطاع في ICANN يقدم تعليمات وتوجيهات إلى قطاعات أخرى. لم تكن هناك أي تعليمات. شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك يا كافوس. وبما أننا نتناول المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC وهذه مسألة قد تكون مرنة إلى حد ما، إليكم مقترحي. أن نبقى على حذف كلمة "مكتملة" وإدراج المهام الأربعة، لأنه وكما ذكر أوليفيه، ثمة إشارة بعد ذلك ومن الأفضل لنا أن تكون مدرجة بشكل واضح. ونبقى على الجزء المظلل. وكل ما علينا فعله هو حذف كلمة "مكتملة". ويسرني أن أجد كلمة بديلة لكلمة "بتوجيه من" -- هل يمكننا القول بأن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تؤيد كل المهام الأربعة؟ وعلى وجه الخصوص 1 و2 و3 و4 لأهميتها في تحديد نطاق العمل الخاص بالدقة وحذف كلمة "بتوجيه من" مجلس منظمة دعم الأسماء العامة". فهذا إذن هو اقتراحي هنا --

ممثل إيران:

هلا تفضلت بتوضيح ما يكون بعد "المهمة"؟ بالنسبة للمهام وماذا بعد ذلك؟

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: بعد ذلك إدراج المهام. الأولى والثانية والثالثة والرابعة، وعلى وجه التحديد المهام الأربعة وبعد ذلك يكون النص كالتالي: بالتساوي -- سوف أقرأ الفقرة مرة أخرى، إذا كان هذا سيضفي مزيدًا من السهولة.

ممثل إيران:

نعم، إذا ما تم إبعاد كلمة التوجيهات، فليس لدي مشكلة في ذلك.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: ممتاز. شكرًا. أتمنى أن توافق المفوضية الأوروبية على ذلك أيضًا. وأرى تأكيدًا من أوليفيه في مربع الدردشة، فشكرًا جزيلاً لك وللجميع على هذه المرونة. إذن فنحن بصدد حذف كلمة "متكلمة" وسوف أقرأ الآن من الفقرة الثانية. والنص يقول: وفي هذا السياق، ترحب اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالبداية الفعالة لممارسة تحديد نطاق الدقة التي أطلقتها منظمة دعم الأسماء العامة. تدعم اللجنة الاستشارية الحكومية GAC جميع المهام الأربعة، وهي على وجه التحديد 1، الإنفاذ والإبلاغ، و2، قياس الدقة، و3 الفاعلية، و4 التأثير والتحسينات على قدم المساواة من حيث الأهمية لتحديد نطاق العمل الخاص بالدقة.

تعتبر GAC أن التخصيصين 3 و 4 لهما أهمية خاصة لغرض تقييم التحسينات الممكنة لدقة بيانات التسجيل. تتطلع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى حوار مع الدوائر الأخرى، ليس فقط حول تعريف الدقة وقياسها، ولكن أيضًا حول الحلول المتعلقة بكيفية تعزيز الدقة. تولي اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أهمية خاصة للتحقق من جميع بيانات التسجيل، والتأكد من ضبطها وتصحيحها من قبل أمناء السجلات وكذلك بعض السجلات، بما يتماشى مع التزاماتهم التعاقدية، كما تدعم المراقبة والإنفاذ الصارم لهذه الالتزامات التعاقدية من قبل ICANN. تؤكد اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على أهمية جميع المهام الأربعة بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب

بعد ذلك نحتفظ بالحواشي السفلية، وسوف تكون روابط URL في الحواشي السفلية بما أننا نحتفظ بالنص

ننتقل الآن إلى -- عفواً، فيما يخص جوالات نطاقات gTLD الجديدة فقد تمت الموافقة بالأمس لذلك لن أقرأ النص مرة أخرى. كافوس؟

وأنا أطلب العودة مرة أخرى إلى هذا العنصر الذي -- حسناً هناك. في الفقرة الثانية في نهاية الفقرة نقول أنها "على نفس القدر من الأهمية". وهي [يتعذر تمييز الصوت] هامة بشكل خاص، اثنتين منهما، ولا يمكننا القول بأنها "على نفس القدر من الأهمية" وبعد ذلك نقول بأن من بين هذه الأشياء الأربعة فيه على نفس القدر من الأهمية وأن البعض منها ذات أهمية خاصة. لذلك إذا كنا نريد الإشارة إلى شيء بأنه هام بشكل خاص، يجب أن نحذف عبارة "على نفس القدر من الأهمية" -- والتحسين على تحديد نطاق العمل الخاص بالدقة. برجاء حذف "على نفس القدر من الأهمية". ثم بعد ذلك، لأنكم تثيرون الأمر في الفقرة التالية، "على نفس القدر من الأهمية" مرتان، فيجب أن يكون النص متسقاً. شكرًا.

ممثل إيران:

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: اسمحو لي أن أطرح اقتراحاً، إذا كنت أفهم الهدف فهماً صحيحاً. ربما يمكننا ترك عبارة "على نفس القدر من الأهمية" وتأكيد التغيير، وأيضاً -- في الفقرة الثانية يمكننا تغيير عبارة "تتظر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في المهمة 3 والمهمة 4 على نفس القدر من الأهمية لغرض -- لا، الصياغة غير جيدة، عذراً، لقد سحبت مقترحي.

أفهم ما ترمي إليه، كافوس، ولكن في محاولة قراءة العبارة الآن، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تؤدي جميع المهام الأربعة، وعلى وجه التحديد المهمة الأولى والثانية والثالثة والرابعة لتحديد نطاقات العمل الخاصة بالدقة.

كافوس أراستيه: نعم، أنا أوافق على ذلك، لا بأس، شكرًا لك، أنا موافق من جانبي إذا قمت بحذف عبارة "الأهمية المتساوية".

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، كافوس، هل هناك أي اعتراضات على حذف "على نفس القدر من الأهمية"؟ حسنًا. ودعونا نحذف هذا الجزء وننتقل إلى موضوع آخر. الآن نتحدث هنا حول إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC المقدمة إلى مجلس الإدارة. والآن نتحدث هنا حول تقارير فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات. أشارت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على مجلس الإدارة بما يلي. القيام - من باب الأولويات الأولى وفي حدود اختصاصها - بتنفيذ إجراءات المتابعة اللازمة لدعم التنفيذ السريع لبطاقة أداء مجلس الإدارة لتقرير فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات النهائي، وإبلاغ اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أو المجتمع بالحاجة إلى الانتهاء من ذلك وفقًا لذلك، بما في ذلك الجدول الزمني المقابل.

وشكرًا لك على اقتراح كلمة بطاقة الدرجات هنا. أعتقد أن هذا الأمر يزيل مخاوف من البارحة. لقد ساورني القلق بالأمس من أن نكون بذلك نقدم النصح إلى مجلس الإدارة بالتنفيذ السريع لكل شيء يتأتى عن فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات، حتى التوصيات التي تم رفضها. لكن الآن ومن خلال إدراج بطاقة الدرجات، فإنني أرى أن هذا الأمر يزيل ما لدي مخاوف. أتمنى أن يكون الجميع موافقون كذلك. نايجل، تفضل. ممثل المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا جزيلاً لك، منال، وطابت أوقاتكم جميعًا أينما كنتم. نعم، في هذا النص، أعتقد أن كلمة "بما في ذلك" حيث هي الآن لا معنى لها إلى حد ما باللغة الإنجليزية. وأعتقد -- ولإشعار اللجنة الاستشارية الحكومية بما يتفق مع ذلك، وعلى وجه الخصوص فيما يخص جدول المواعيد المقابل، ولكن "بما في ذلك" حول جدول الأعمال المقابل لا يفيد، ربما تكون هناك كلمات أفضل.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك إذن، "طبقاً لذلك" ثم "على وجه الخصوص" حول جدول الأعمال المقابل، اتفقنا؟ حسناً. هل هناك اعتراضات على النص الجديد المقترح من المملكة المتحدة؟ كافوس هل هذا طلب جديد للتحدث؟

ممثّل إيران: أجل، طلب جديد. منال، أعتقد أننا أجرينا بالأمس عدة مناقشات، حول مشورات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ووجهات نظر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وتعليقات اللجنة الاستشارية الحكومية GAC واللجنة الاستشارية الحكومية GAC -- أما في الوقت الحالي، فإنني أطلب التكرم بأن نضع في القسم 5 كلمة "إجماع" بين أقواس مربعة، اعتماداً على ما نقوم به فيما يخص النص وربما نقوم بحذف ذلك لذلك رجاءً تقديم أقواس مربعة شرطياً حول كلمة الإجماع. مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى مجلس الإدارة، وبعد ذلك سوف نرى ما يمكننا القيام به.

وبعد ذلك لدي تعليق فيما يخص التمهيد، ذلك أن لدي صعوبة فيما يخص التمهيد في نصيحة إجماع من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، وسوف أطلعكم على سبب الصعوبة التي أواجهها.

السطر الثالث في التمهيد، يقول: ترى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن على مجلس الإدارة الالتزام بخطة إجرائية للمتابعة تكون شفافة وأنية. الصياغة شديدة اللهجة. تطلب اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أو تدعو، أو ترى بأن، أو أي شيء آخر، ولكن لا تقدم التزاماً بالتحلي بالشفافية، فهذا يعني أنه لم يكن ملتزماً بالشفافية. وإذا كان لديكم أي دليل على عدم التزامه بالشفافية، فعليكم وضع ذلك الالتزام -- منال، كلمة "التزام" كلمة شديدة اللهجة. التزام. وهناك كلمتان أو ثلاث كلمات هامة للغاية وشديدة اللهجة -- الالتزام والتعهد، وهلم جرّاً. لأن لدي خلفية قانونية. لذلك أعتقد أنه يجب ألا نقول بأن على مجلس الإدارة الالتزام بإجراء متابعة شفاف وأنني فهذا يعني أن مجلس الإدارة لم يكن شفافاً أو أن لديه إجراءات متابعة غير آنية.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً، لقد فهمت ما ترمي إليه. عفواً، تفضل.

ممثّل إيران: نعم، إذا ما سمحتم لي [بضحك] أعرف أنكم تريدون صياغة العبارة بشكل أفضل، لأنه إذا ما تغيرت إلى -- اعتبار أن أو يدعو مجلس الإدارة إلى مزيد من الشفافية وإجراء المتابعة الآني، أو لتعزيز الشفافية وإجراءات المتابعة الآنية. لكن دون كلمة "التزام". تدعو اللجنة الاستشارية الحكومية GAC مجلس الإدارة إلى التحلي بمزيد من الشفافية وخطة إجراء أو إجراءات متابعة آنية. ليس لدي أي اعتراض على الصياغة بهذا النحو.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: فهل يمكننا القول بأن على مجلس الإدارة مواصلة التحلي بالشفافية والإجراءات الآنية -

ممثّل إيران: موافق [تداخل بين المتكلمين] هذا أيضًا جيد. نعم، يجب أن يواصل التحلي بالشفافية واتخاذ - اتخاذ إجراء متابعة آني.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: اسمحوا لي إذن أن أقرأ التمهيد، لأنني لم أقرأه إلى الآن. وبعد ذلك يمكننا تعديل وموافقة الصياغة. لقد فهمت مقصدك، كافوس، وسوف أقرأ الفقرة فقط وبعد ذلك يمكننا الانتهاء من هذا البند. شكرًا يا كافوس. سوزان، هذا في جزء التمهيد في -

ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية: هذا في قسم المقترحات الخاصة بالنصائح بشكل عام ضمن القسم الكامل. لست متأكدة إن كان بإمكانك ملاحظة الأمر، لقد أضفت بعض الهوامش [يتعذر تمييز الصوت] لذلك فقد قمنا بالترحيب بالمناقشة حول البيان الختامي الذي استمر على مدار الأيام القليلة الماضية، وعلى الرغم من ذلك، فقد تشاورنا مع القيام وكانت لدينا بعض المخاوف حول النص الخاص بفريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات ويسرني إطلاعكم على تلك المخاوف أينما -- إذا ما أردتم مواصلة قراءة التمهيد، ويمكننا الانتظار إلى ما بعد ذلك، وفقًا لتقديركم، سيدتي الرئيس، وشكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، إذا كان الأمر يخص النصائح ذاتها، فربما يمكننا تناولها أولاً قبل الانتقال إلى التمهيد؟

ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية: نعم، سيدتي الرئيس، شكراً لك. إذن من وجهة نظرنا، فإن نص النصائح المقترح هنا لا يتوافق مع دوار اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، بل يحيد عن دور اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ويبدو أنها تقدم التوجيهات إلى مجلس الإدارة من أجل العمل مع جهات الإشراف من أجل إعادة فحص القرارات التي اتخذها مجلس الإدارة بالفعل لذلك فقد طلبنا من المعارضين للنص إعادة فحص الخيارات الواضحة لنقل روح النص إلى قسم المشكلات ذات الأهمية.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: أرجو المعذرة. عذراً للمقاطعة، أنتم تتحدثون هناك حول النصيحة الثانية، أليس كذلك؟ وليست المعروضة على الشاشة.

ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية: إننا نتحدث حول قسم النصائح بالكامل، حضرة الرئيس.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. عذراً، إذن عن القسم الكامل. شكراً. عذراً على المقاطعة، تفضلي رجاءً.

ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية: إذن نعتقد أن هناك إمكانية لنقل هذه المقترحات وإقامها في القسم الخاص بالمشكلات ذات الأهمية، وعلى وجه الخصوص في قسم انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS، حيث إنها ترتبط بذلك الموضوع. ونحن على استعداد للعمل مع المفوضية من أجل التوصية إلى صياغة تحقق - مرة أخرى- روح النص وتبلغ وتعلم مجلس الإدارة بهذه المشكلات. وعلى الرغم من ذلك، لا نعتقد أن هذا الأمر يرفع من مستوى النصائح الإجرائية للأسباب التي تم توضيحها.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً يا سوزان. هل هناك أي اعتراضات على نقل قسم فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات بالكامل إلى قسم المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC؟

ممثّل المفوضية الأوروبية: إذن نعم، حكومة الولايات المتحدة، لقد تكلمت سوزان علينا بما يكفي لتحذيرنا قبل بدء الجلسة بأن لديهم مخاوف حيال قسم النصائح بالكامل، والمقترح الخاص بنقل النص إلى أجزاء أخرى في البيان الختامي. إذن ما زلنا نعتقد أن هذه النصيحة الأولى على وجه الخصوص المعروضة أمامنا الآن والتي تطلب فقط من مجلس الإدارة تنفيذ إجراءات في الوقت الفعلي وبطريقة منسقة وإحاطة المجتمع بالمستجدات، يمكن اعتبارها نصيحة مفيدة. كما أنني أشير إلى أن لدينا على الأقل اثنين من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC يعترضان على النصيحة، على إدراج هاتين النقطتين في صورة نصيحة، فيبدو من الصعب إذن التوصل إلى إجماع هنا. إذن فنحن منفتحون على استقصاء طرق أخرى من أجل تمرير الرسالة.

لكننا هنا، أود أن -- لقد قدمنا النص الأولى، وكنا نناقشه منذ البارحة لكن هذا النص لم يعد النص الذي قدمناه، هذا النص يخص الجميع، ومن ثم أعتقد أنه سيكون من المهم أن نستمع إلى أعضاء آخرين من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC حول ما اعتبره أنا قرارًا هامًا. ثم كيف لنا أن نقوم بذلك، فيمكننا -- أعتقد أن القيام بذلك لن يستغرق وقتًا أكثر من اللازم. لكن أولاً، أعتقد أنه ينبغي علينا نقرر معًا ما إن كان هذا الوقت مناسب للقيام بذلك أم لا.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، أوليفيه، على مرونتك. وأرى هناك طلب آخر للحديث. معنا في البداية نايجل من المملكة المتحدة وبعد ذلك كافوس من إيران.

ممثّل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا لك، وبالفعل لا أحاول التطفل في الحوار هنا، ولكننا سوف نستعرض الجزء الأول من النصيحة، وربما يمكننا استعراض جميع الأجزاء الثلاثة. أجرينا بالأمس ممارسة للقيام بذلك

بالإضافة إلى الصياغة، وتم تحسين ذلك بشكل كبير بفضل المفوضية الأوروبية والعديد من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. إذا كنا بحاجة إلى تخفيف حدة النص قليلاً بحيث لا نقدم استجاباً إلى مجلس الإدارة، فلنقم بذلك إذن. والأفضلية لدينا هي الحصول على النصائح.

وأنا أتفق مع سوزان بأنه لا يجب علينا التشكيل في قرارات مجلس الإدارة. ولا أعتقد أننا نقوم بذلك الآن لكن يمكننا بالتأكيد التطلع إلى تنفيذ صياغة أخرى من أجل ضمان التحلي بأسلوب بناء ومفيد بدلاً من العدائية والمواجهة. لكن يبدو أن هناك آخرون لديهم وجهات نظر مختلفة، وبالطبع يتوجب علينا التوصل إلى إجماع حول هذه المسألة. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لكما، نايجل وكافوس.

شكرًا لك، منال، هلا تكرمت وسمحت لي أن أتي كلمتي، بعد ذلك يمكنك ويمكن لأي شخص آخر التعليق. برجاء التكرم بعدم مقاطعتي. لقد كنت أقول أنه في السطر الرابع -- اعتبار أن مجلس الإدارة يواصل التحلي بالشفافية. المتابعة في خطة إجرائية ضرورية في الوقت المناسب. والمتابعة في خطة إجرائية ضرورية في الوقت الفعلي. وهذا بالنسبة للجزء 1. وبمجرد الانتهاء من التعامل مع هذه المسألة، لدى تعليق آخر على جزء المتابعة، وسوف أتناولهم واحدًا تلو الآخر.

ممثّل إيران:

هذه مقترحاتي: إذا ما أصدرنا كل هذه المعاني وبعد ذلك سوف أعود إلى العنوان وربما أراجع تعليقي حول ما إن كان من الواجب أن تكون نصيحة إجماع أو نصيحة فقط. وفي الوقت الحالي، برجاء وضع كلمة إجماع بين قوسين مربعين إلى أن ننتهي أو نوضح التمهيد، وإذا ما كان التمهيد واضحًا، فسوف نزيل الأقواس وتصبح "نصيحة إجماع". أو أنها سوف تكون نصيحة عادية وليس إجماعًا. ومن ثم لا أريد القول "التزام مجلس الإدارة"، فليست هناك تعليمات تقدم، ولكن نقول بأننا نتوقع أن كذا وكذا، وهذا ما أقترحه. شكرًا لك، لقد أنهيت كلمتي الآن.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: أشكرك كافوس على هذا الاقتراح. هذا الأمر مرئي وواضح تمامًا على الشاشة الآن، وسوف نرى إن كنا بحاجة لمناقشة هذا الجزء أم لا، وذلك استنادًا إلى ما إن هذا النص سيكون في جزء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أو قسم المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC. لأنه إذا ما تم نقل النص إلى قسم المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC، فلن تكون هناك حاجة إلى التمهيد. وهذا هو السبب في تأجيل النقاش في هذا الجزء. ولكن مرة أخرى، فقد أولينا اهتمامنا بالمقترح وسوف نعود إليه في حال ظل الجزء في مكانه. نايجل، هل هذه يد جديدة؟

ممثّل المملكة المتحدة: أعتذر، طلب قديم. أرجو المعذرة.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: لا بأس. جورج. تفضل، ممثّل سويسرا، تكلم.

ممثّل سويسرا: شكراً لك، منال. جورج كانسيو. أنا ممثّل سويسرا، للعلم والإحاطة. أود أن أتقدم بالشكر إلى المتحدث [يتعذر تمييز الصوت] السابق في تولي الحديث خلال النقاش، وأود أن أؤدي صراحة ما قاله نايجل. وأرى أن هناك مستويات مختلفة في ما تقدمه من مقترحاً هنا في صورة نصائح. وإذا ما انتقلنا إلى البند "أ" والبند "ب" والبند "ج"، ونظرنا إلى ما هو موجود هناك، فربما نفهم بشكل أفضل النقاط التي طرحتها سوزان وما إن كانت تصلح أن تكون نصيحة إجماع، وإجراء التعديلات اللازمة إذا كانت مناسبة أو إذا ما كنا بحاجة إلى نقلها مرة أخرى إلى قسم المشكلات ذات الأهمية.

على الأقل فإن انطباعي الأول هو أن كل من البند "أ" والبند "ج" بهما عناصر تتناسب جيداً مع النصائح، ومع تطور الصياغة، أرى أنه يراعي تمامًا دور مجلس الإدارة كما أنه واضح تمامًا فيما نهدف إليه. وربما فيما يخص البند "ب"، ربما تكون لدي المزيد من الشكوك، لكنني أود مرة أخرى تأييد ما قاله نايجل وأنا أدعو من لديهم مشكلات في توصيف ذلك بأنه نصيحة تدبر الأمر أكثر. شكراً.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرا جزيلاً لك يا جورج. معي كافوس وبعد ذلك فايبيان.

ممثّل إيران: شكراً لك، منال. هناك -- في العديد من الدول، بما في ذلك بلادي، إذا كانت لديك مشكلة، فلا تتخذ قراراً في الحال، بل يجب التروي فيه. وقد تروينا الليلة الماضية في صعوبة التوصل إلى نصيحة إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. والآن إذا ما قمت بتخفيف حدة صياغة النصيحة والتمهيد، فليست لدي مشكلة في الإبقاء عليه في صورة نصيحة إجماع للجنة الاستشارية الحكومية. لكن اسمحو لي أن أقدم مقترحاتي.

الاقتراح هو أننا أؤيد تمامًا ما تم حذفه من البند "أ". وفي النهاية عندما يقول النص "إبلاغ اللجنة الاستشارية الحكومية GAC طبقاً لذلك، إذا قرر مجلس الإدارة إخطار المجتمع، فهذا أمر يعود إلى مجلس الإدارة". بعد ذلك فيما يخص الجزء الأخير، "بما في ذلك على وجه الخصوص" حول الإطار الزمني المقابل، فإنني أهدف كلمة "على وجه الخصوص"، فيكون النص: بما في ذلك الإطار الزمني المقابل. بما في ذلك، رجاءً حذف الأقواس المربعة -- بما في ذلك الإطار الزمني المقابل. وبالنسبة لي، يمكن أن يكون النص نصيحة. ويمكن أن يكون في صورة نصيحة إجماع شريطة أن نبسط التمهيد.

فاسمحو لي إذن، لقد بذلت ما بوسعي بروح التعاون والتأزر فيما بين جميع الأعضاء. لذلك إذا قبلتم التغييرات التي أجريتها، فهو تغيير صغير للغاية، الإطار الزمني المقابل، بما في ذلك الإطار الزمني المقابل. هذا ما سعيت إليه -- ولا أعرف من الذي يقوم بإعداد النص، فايبيان، برجاء التكرم بوضع نص واضح في البند 1 للنص المعدل [بتعذر تمييز الصوت] فهذه بالفعل طريقة أفضل وبعد ذلك يمكنكم حذف ذلك لاحقاً. إن هذا الأمر بسيط للغاية. انسخ واحداً واقل جميع التغييرات وبعد ذلك نقرأ النص الواضح.

منال إسماعيل، رئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً. حسناً، بقي أمامنا 14 دقيقة، وكمت أمل أن نتمكن من إتمام اجتماع كامل وجميع النصوص التي يجب مراجعتها اليوم. إذن ربما يمكننا قراءة التمهيد سريعاً مع

النص المعدل وبعد ذلك نستعرض الجزأين الأخيرين من النصيحة أيضًا، لأنهما في حقيقة الأمر -- مرتبطين ثم بعد ذلك يمكننا اتخاذ قرار سواء بالتضامن معًا في الموضوع أو كل على حدة فيما يخص أجزاء النصيحة حيث تتلاءم بشكل أفضل.

إذن التمهيد الخاص بالجزء الأول من النصيحة نصه الآن كالتالي: القيام - من باب الأولويات الأولى وفي حدود اختصاصها - بتنفيذ إجراءات المتابعة اللازمة اليوم لدعم التنفيذ السريع لبطاقة أداء مجلس الإدارة لتقرير فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات النهائي وإبلاغ مجتمع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. طبقًا لذلك. بما في ذلك الجدول الزمني المقابل، أو عدم استخدام "على وجه الخصوص" حول جدول الأعمال المقابل. أعتقد أنهما لا بأس بهما والصياغة جيدة أيضًا. أنا أتحدى بالمرونة وأعتقد أننا بحاجة، في جميع الأحوال سواء "بما في ذلك" أو "على وجه الخصوص".

أما التمهيد، تهدف هذه النصيحة إلى دعم إجراء المتابعة الفعال فيما يخص مهام مجلس الإدارة المنصوص عليها في بطاقة درجات فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات في مجلس الإدارة. بالإشارة إلى الحاجة التي عبر عنها مجلس الإدارة لمزيد من التحليل والتشاور وبالنظر إلى أهمية توصيات فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات لمعالجة مشكلات الأمن السيبراني وانتهاك نظام أسماء النطاقات DNS، ترى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن مجلس الإدارة ما يزال يتحدى بالشفافية -- أعتقد أننا قلنا أن "على مجلس الإدارة مواصلة التحلي بالشفافية". وشكرًا لك، نايجل، على مرونتك. إذن نايجل موافقة على كلمة "بما في ذلك". فهلا حذفنا كلمة "على وجه الخصوص". وبعد ذلك يكون المعنى أنه إذا ما أبقينا على نص النصيحة، فأعتقد أننا قد وافقنا على الصياغة. هلا قمنا بحذف كلمة "المجتمع" أيضًا؟ ونترك كلمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. شكرًا.

تحدد بطاقة درجات مجلس الإدارة الإجراء الذي يتوقعه مجلس الإدارة من أي كيان بين قوسين منظمة ICANN، وفريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات ورعاية التنفيذ، وغيرهم، والتي تعد أداة بدء مفيدة للغاية. يجب على مجلس الإدارة الالتزام بتحديد أولويات الإجراءات المختلفة في بطاقة الأداء وإرفاق خطة عمل المتابعة المقترحة بجدول زمني واضح. فهذا من شأنه مساعدة الهيئات التأسيسية في ICANN -- هذا هو الجزء الثاني من

النصيحة ونصه: توجه اللجنة الاستشارية الحكومية GAC النصح إلى مجلس الإدارة بالعمل مع مشرفي فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات بهدف تطوير وجهات النظر المشتركة فيما يخص مستوى تنفيذ توصيات فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات، وعلى وجه الخصوص تلك التي تعتبرها بطاقة درجات مجلس الإدارة منفذة بالفعل.

أما نص التمهيد فنصه هو: فيما يتعلق بالتفسير المغاير من جانب مجلس الإدارة وفريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات لمستوى تنفيذ بعض التوصيات والتوصية المرجعية 4.1 ورقم 9.1، ترى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تقييمها المتابعة يجب أن يتم من خلال مجلس الإدارة بالتعاون اللصيق مع مشرفي فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات من أجل توضيح مكان حدوث ذلك الاختلاف في كل مكان. وهذا من شأنه السماح لكل من ICANN ومجتمع ICANN بالحصول على فهم مشترك للمشكلات التي تتطلب إجراءً. أما الجزء الثالث من النصيحة فنصه: توفير معلومات حول كيفية مراقبة ICANN للامتثال مراقبة فعالة إضافة إلى التحسينات على الأحكام التعاقدية بغرض التعامل مع انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS ومراعاة وتقديم تقارير حول الطرق والسبل المتاحة من أجل تحقيق أفضل استفادة من العقد الحالي بتلك الشروط من أجل تحفيز وإنفاذ تدابير مسؤولة لمنع ومحاربة انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS.

أما الجزء الأخير من التمهيد، تشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى أن مجلس الإدارة يرفض عددًا من التوصيات، على سبيل المثال في مجموعة التوصية 14 ومجموعة التوصية 15 التي تهدف إلى تزويد منظمة ICANN وفريق الامتثال التعاقدية في ICANN بالأدوات المناسبة للتعامل بشكل أفضل مع انتهاكات السياسة. ترى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن معالجة انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS يتمشى مع مهمة ورسالة ICANN المتمثلة في ضمان أمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات بما يحقق المصلحة العامة.

كما تشير اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى أن مجلس إدارة ICANN قد أشار إلى قيد ما كما أن لديه نقاط غامضة في عقود السجلات وأمناء السجلات فيما يخص انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS، راجعوا خطاب فبراير/شباط المقدم إلى مارتن بوتزمان، ولذلك تهيب اللجنة

الاستشارية الحكومية GAC بمجلس الإدارة النظر في الوسائل المتاحة والإبلاغ عنها لتحميل الأطراف التعاقدية المسؤولية في حالات التدابير غير الكافية لمنع وتخفيف انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS بموجب العقود الحالية مع مراعاة المصلحة العامة على النحو المنصوص عليه في اللوائح.

والآن وقبل إعادة الصياغة، أود أن أطلب الآراء حول مكان وضع النص وما إن كان من الممكن وضع كل ذلك في باب المشكلات ذات الأهمية أو جزء منها أو أن يظل في نصيحة GAC المقدمة إلى مجلس الإدارة. أرى طلبين للكلمة، كافوس، هل هذا طلب جديد؟

ممثل إيران: أجل، طلب جديد. منال، ربما لم يكن تعليقي واضحًا. في حالة تغيير الصياغة، وهو ما أعتقد أن المقترح الخاص به مقبول، فإن لدي صعوبة في الحفاظ أو الإبقاء على الموضوعات الثلاثة في صورة نصيحة إجماع من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. لكن شريطة تناولها واحدة تلو الأخرى وليس كل الثلاثة معًا. هلا عدنا إلى الجزء الأول في التمهيد، في البند "أ" رجاءً.

منال اسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: شكرًا لك، كافوس، سوف أتناول كل واحدة على حدة بعد طلب الآراء حول الموضوع بالكامل أولاً وبعد ذلك واحدة تلو الأخرى لكن أعتقد أن ما تقصده هو أنك موافق على كل شيء في نصيحة إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى مجلس الإدارة، شريطة أن يتم وضع التعديلات المقترحة في التمهيد في الاعتبار.

سوف أعود الآن إلى كل نقطة على حدة، لكنني الآن بصدد طلب وجهة النظر الكلية حول الموضوعات. أريد المتابعة إلى سوزان إذا سمحت لي، كافوس.

ممثل إيران: أجل، أعتقد أنك قد انتهيت من كل شيء، أليس كذلك؟ أم أن لديك فكرة أخرى؟

منال اسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لا، هي ثلاثة أجزاء. لقد قرأت كل شيء وأريد الآن نظرة عامة شاملة حول ما إن كان من الواجب وضع هذا الموضوع في بند نصيحة GAC المقدمة إلى مجلس الإدارة أو نقله إلى المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية

## الحكومية GAC.

مثل إيران: حضرة الرئيس، أفهم منك ومن آخرين أنهم يفضلون أي يبقى في نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC --

منال اسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: ليس الجميع.

ممثّل إيران: في هذه الحالة، اسمحوا لي أن أضع بعض التغييرات بروح التعاون والتأزر. هل هناك اتفاق على هذه الطريقة أم لا؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أنا أحاول الاستماع للجميع، كافوس. البعض قالوا بأننا بحاجة لذلك في قسم نصيحة الإجماع والبعض قالوا بأن كل شيء يجب أن يكون في بند المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC، والبعض قالوا أننا موافقون على أن يكون البند "أ" والبند "ج" في نصيحة الإجماع وليس البند "ب". لذلك لدينا كل وجهات النظر. لذلك لن أعود إليك مرة أخرى، إلا بعد الاستماع للآخرين.

ممثّل إيران: القواعد المتبعة في الاجتماع أن تتعامل مع الآراء الأصعب وغير المرغوبة أكثر. حاولي أولاً أن تري ما إن كان، فيما يخص بعض التغييرات على التمهيد والتغييرات الطفيفة في موضوع -- أنا يمكن أن نوافق على ذلك في بناء نصيحة إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. ويمكنني اتباع كلتا الطريقتين، نقل كل شيء إلى المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة GAC، ولسنا بحاجة إلى التمهيد، فلن تكون هناك مشكلة، ويمكنني الإبقاء على نصيحة إجماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC شريطة أن تسمحوا لي بالتعريف بهذه التغييرات الطفيفة. هذا هو الوضع. وربما يمكننا تناول واحدة تلو الأخرى. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، كافوس. سوزان تفضلي.

ممثّل الولايات المتحدة: شكرًا لك سيادة الرئيس. من حيث الإبقاء على الجزء الثاني، البند "ب" أو البند الفرعي "ب"، أردت تقديم تمهيد وتعريف بسبب اعتقادنا بعدم ضرورة الأولى، إذا كنتم

توافقون على ذلك. فقط نريد إلقاء نظرة على دور كل من المشرفين ومجلس الإدارة، فليس من دور المشرفين تقرير ما إن كانت التوصيات قد تم تنفيذها أم لا، وربما كان من غير المناسب أيضًا لمجلس الإدارة توجيه المشرفين. أود فقط أن أشير إلى أمرين. -- عذرًا، توجيه مجلس الإدارة إلى التفاوض على التنفيذ مع المشرفين هو ما أردت قوله.

لكنني أود أن أشير إلى أمرين. إن التعامل مع مسألة التنفيذ هو دور فريق المراجعة الثالثة لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات، وهذا أمر منصوص عليه في اللائحة الداخلية. ولكن على وجه الخصوص وأخيرًا، فإنني أعتقد أننا ربما نغفل حقيقة أن أحد المشرفين هو عضو في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، ونفهم أن -- لذلك فإنني غير متأكد مما إذا كان عضو اللجنة الاستشارية الحكومية GAC هذا موافق على ذلك أم لا، لكنني أتساءل عن عدم قدرتنا على تعقب عمل المشرفين من خلال عضو من لجنتنا الاستشارية. ومن ثم فقد تكون هذه بعض الأسباب وراء عدم الاعتقاد بأن نصيحة الإجماع تلك مطلوبة في هذه النقطة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إذن سوزان، هل تتحدثين حول النقطة "ب" تحديدًا؟ أم -- أرى بعض الإجماع حول الانتقال خصيصًا، سواء بإلغاء -- التوصية بالنقطة "ب" أو على الأقل نقلها إلى المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC. هل ترون نفس الشيء بالنسبة للنقطة "أ" والنقطة "ج" أم أن هذا يخص النقطة "ب" فقط؟

ممثل الولايات المتحدة: بالنسبة للنقطة "ب" والنقطة "ج" على وجه الخصوص، فإننا نؤكد على وجود حذف ذلك من قسم نصيحة الإجماع ونقله إلى قسم المشكلات ذات الأهمية. عذرًا، لقد تناولت للتو أسباب "ب" على وجه الخصوص الآن أعتذر عن ذلك، بالإضافة إلى بعض الأسباب النوعية للبند "ج"، ولما يجب نقلها إلى قسم المشكلات ذات الأهمية. وأعتقد أن البند "أ"، يمكننا التوصل إلى إجماع حول القسم الفرعي "أ"، وربما نلقي نظرة أخرى فقط على الصياغة والتمهيد. شكرًا.

منال اسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: إذن هل يمكننا خلال الدقيقة الباقية أن نسرع قليلاً، فهناك طلب في مربع الدردشة من جورج، هل يمكنك رجاءً التفصيل في البند "ج".

ممثل الولايات المتحدة: نعم بالتأكيد. إذن فقد قدم مجلس الإدارة بالفعل تمهيدًا ومسوغًا لرفض توصيات فريق المراجعة الثانية لأمن واستقرار ومرونة نظام أسماء النطاقات النوعية في البند 14 والبند 15. وبشكل أساسي ليس من الواضح لماذا لا يمكننا تناول ما تم اقتراحه في بند النصيحة هذا من خلال مجموعة التفاعل بين مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية. وأخيرًا، أعتقد أننا قد حصلنا مع مجلس الإدارة على -- أعتقد أنها كانت مناقشة رائعة للغاية دامت لثلاث ساعات يوم الجمعة قبل اجتماع ICANN72 حول بنود انتهاك نظام أسماء النطاقات DNS. وقد كان هذا موضوعًا لمناقشة قوية. إذن بالنظر إلى كل تلك المحادثات التي أجريت إلى الآن، فإننا -- لا نعتقد أنه سيكون من المناسب لقسم النصيحة، قسم نصيحة الإجماع. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، سوزان. وأعتقد أنني سوف أستعير عبارة كافوس، دعونا نرؤي في الأمر. لن نتروى كثيرًا في الأمر لكننا سوف نأخذ مهلة. لقد حان الوقت الآن لأخذ استراحة لمدة 30 دقيقة، وسوف نعاود الاجتماع مرة أخرى في تمام الساعة 10:30 بتوقيت سياتل، أي الساعة 17:30 بالتوقيت العالمي المنسق، من أجل الحصول على إحاطة أولاً من مجموعة القبول الشامل وبعد ذلك مواصلة النقاش حول صياغة البيان الختامي وفي الوقت نفسه، برجاء النظر في المقترح الآن، هل نقوم بنقل طلباتنا المصاغة في النصيحة "ب" والنصيحة "ج" إلى قسم المشكلات ذات الأهمية بالنسبة للجنة الاستشارية الحكومية GAC، وأرى بعض التغيرات حول البند "أ". ومع وضع هذا في الاعتبار، برجاء استخدام فترة الاستراحة من أجل التفكير في الأمر ونراكم في غضون 28 دقيقة. شكرًا لكم جميعًا.

[نهاية التدوين النصي]